

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2025</b>	<b>23.000,00</b>
---	------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>466.599,53</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>489.599,53</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**SUSANNA IACONA SALAFIA**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>23.000,00</b>
---	------------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	171.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>171.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	1.500,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Entrate da locazioni attive	0,00
III.08	Esami di certificazione	200,00
III.09	Rimborsi IVA	7.000,00
III.10	Altre entrate	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>8.700,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	0,00
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	280.000,00
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	0,00
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
<b>V.07</b> Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
<b>V.08</b> Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	6.899,53
<b>V.09</b> Altre partite di giro	0,00
<b>Totale Titolo V</b>	<b>286.899,53</b>

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>466.599,53</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>0,00</b>
--	-------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	0,00
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	0,00
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	800,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>800,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	25.000,00
<b>II.02</b>	Cancelleria	500,00
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	4.000,00
<b>II.04</b>	Pulizia locali	9.000,00
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	1.500,00
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,00
<b>II.07</b>	Affitto locali	105.000,00
<b>II.08</b>	Manutenzioni	5.000,00
<b>II.09</b>	Trasporti	400,00
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	2.000,00
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	500,00
<b>II.12</b>	Libri e Audiovisivi	500,00
<b>II.13</b>	Abbonamenti	500,00
<b>II.14</b>	Noleggi, leasing	0,00
<b>II.15</b>	Altre spese di funzionamento	1.000,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>154.900,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	43.000,00
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	0,00
<b>III.03</b>	Pubblicità	800,00
<b>III.04</b>	Traduzione articoli	0,00
<b>III.05</b>	Viaggi di servizio	1.200,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026**

<b>III.06</b>	Premi, borse di studio	0,00
<b>III.07</b>	Convenzioni varie	0,00
<b>III.08</b>	Altre spese promozionali	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>45.000,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b>	Attrezzature	2.000,00
<b>IV.02</b>	Arredamento	0,00
<b>IV.03</b>	Automezzi	0,00
<b>IV.04</b>	Apparecchiature informatiche	0,00
<b>IV.05</b>	Altre spese in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>2.000,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b>	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b>	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,00
<b>VI.02</b>	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
<b>VI.03</b>	Ritenute d'acconto	0,00
<b>VI.04</b>	Conversioni valutarie	280.000,00
<b>VI.05</b>	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
<b>VI.07</b>	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
<b>VI.08</b>	Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	6.899,53
<b>VI.09</b>	Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	0,00
<b>VI.10</b>	Altre partite di giro	0,00
<b>VI.06</b>	Finanziamenti Comunitari	0,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>286.899,53</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>489.599,53</b>
-------------------------------	-------------------

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

Euro 23 000: Si tratta del presunto avanzo di cassa, esclusa la partita di giro(destinata all'assegnatario del contributo MAECI per la traduzione 2025 ) indicata nella nota esplicativa V.08 in entrata e in uscita, già accreditata da MAECI nel 2025 all'IIC e che sarà ribaltata come impegno del 2026 e sarà liquidata solo dietro presentazione di documentazione richiesta. Nell'avanzo rientrano anche alcuni impegni spesa preventivi (biglietti aerei e alloggio ecc) di gennaio. Vi sono alcuni eventi 2025 poi che sono stati rinviati al 2026. La somma risulta comunque anche necessaria e già impegnata per le spese relative alle forniture per le attività promozionali del mese di gennaio-febbraio 2025, le spese di alcune manifestazioni culturali di dicembre e le spese di tutte le utenze dei mesi di novembre e dicembre che saranno fatturate nel 2026 oltre le spese per il funzionamento generale nel primo trimestre dell'anno,poiche' la dotazione finanziaria MAECI 2026 annuale arriva materialmente nella casse dell'IIC solo tra marzo e maggio di ogni anno. Considerato che l'anno scorso si è ricevuta una somma dai fondi per il potenziamento di Promozione integrata molto ridotta, si è dovuto provvedere a tagliare o ridimensionare alcuni eventi previsti nel bilancio 2025, anche alla luce di preventivi presentati non sostenibili rispetto al budget così disponibile e anche per evitare eccessiva offerta di eventi nella settimana della Cucina rispetto a quanto già organizzato da Ambasciata e Consolato. Si aggiunga anche il taglio del 5% della dotazione ordinaria non calcolata nel preventivo 2025 che ha determinato anch'esso il ridimensionamento o annullamento di alcune iniziative.Alcune entrate dichiarate nel bilancio di previsione 2025 sono inoltre parzialmente venute a mancare(rimborsi IVA e corsi di lingua ), determinando anch'esse così il ridimensionamento , in corso d'opera, di alcuni eventi programmati.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

- I.01 Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente**  
no
- I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**  
Euro 171.000 - Questa la dotazione ordinaria ricevuta nel 2025 e che si presume rimarrà tale per il 2026
- I.03 Altri trasferimenti MAECI anno corrente**  
non prevedibili
- I.04 Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali**  
non prevedibili

***Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati***

- II.01 Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani**  
non prevedibili
- II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali**  
non prevedibili
- II.03 Altre entrate derivanti da trasferimenti**  
non prevedibili

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

non vi sono quote di associazione

**III.02 Iscrizione ai corsi**

Euro 1500 - Sono previste entrate relative alle attività di segretariato e promozione svolte per i corsi di lingua online avviati tramite l'intesa di collaborazione triennale (Convenzione tra Enti Pubblici aventi medesime finalità) con l'Università per Stranieri di Siena

**III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto**

non prevedibili

**III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo**

non previsti perché l'Istituto non ha licenza commerciale

**III.05 Vendita di servizi**

no

**III.06 Interessi bancari attivi**

nessuno

**III.07 Entrate da locazioni attive**

nessuna

**III.08 Esami di certificazione**

Euro 200 - Si tratta delle commissioni per rimborso spese che si ricevono dai candidati dell'Università UNITELMA per l'espletamento degli esami in SEDE in connessioni telematica con l'Università italiana online. Prevista da Convenzione tra IIC e Università UNITELMA

**III.09 Rimborsi IVA**

Euro 7.000 previste dal rimborso della IVA secondo le normative della Federal Tax Authority degli Emirati Arabi Uniti

**III.10 Altre entrate**

non prevedibili

**Titolo IV: Entrate in conto capitale**

**IV.01 Vendita di attrezzature, di mobili, di automezzi**

nessuna

**IV.02 Altre entrate in c/capitale**

nessuna

**Titolo V: Anticipazioni e partite di giro**

**V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta**

non si prevede di utilizzarlo ad eccezione di possibili emergenze o spese impreviste.

**V.02 Anticipazioni da Altre Fonti**

non prevedibili

**V.03 Ritenute d'acconto**

non prevedibili

**V.04 Conversioni valutarie**

Euro 280.000 - La somma indicata corrisponde alle conversioni valutarie da Euro a valuta locale AED durante l'esercizio finanziario per le spese con fornitori locali.

**V.05 Finanziamenti comunitari**

no

**V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE**

no

**V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3**

non prevedibile

**V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9**

Euro 6899.53 GOS-Contributo MAECI traduzioni 2025 IIC ABU DHABI(ribaltamento dal 2025)

**V.09 Altre partite di giro**

non prevedibile

**USCITE**

**Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

non vi e' disavanzo di cassa

***Titolo I: Spese di personale***

**I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)**

non vi e' personale a contratto

**I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)**

non vi e' personale di questo tipo

**I.03 Compensi per consulenze di specialisti**

non si prevedono consulenze

**I.04 Indennità di fine rapporto**

non si prevede

**I.05 Assicurazioni sociali**

non si prevede

**I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua**

non si prevede

**I.07 Altre spese di personale**

Euro 800 : due sessioni trimestrali per corso di lingua Italiana on line per l'autista/centralinista staff dell' Istituto con l'UNISTRASI, di cui alla convezione con l'istituto. La somma verra parzialmente restituita come previsto dalla Convenzione con UNISTRASI come entrate derivanti da commissioni sulle iscrizioni.

***Titolo II: Spese di funzionamento***

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**



Euro 25.000 - La spesa comprende il costo della rete telefonica e internet, nonché della linea dedicata RIPA, con l'unico operatore locale (Etisalat) che offre tale servizio nell'area di competenza. L'importo previsto è inferiore rispetto all'anno precedente.

**II.02 Cancelleria**

Euro 500 A questo capitolo sono imputate le spese per le dotazioni operative dell'ufficio (cancelleria, carta, tonere, ect.). L'importo previsto per il 2026 è in linea con quello previsto nel 2025.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Euro 4.000 A questo capitolo sono imputate le spese per le utenze (acqua, energia elettrica, combustibile) con l'unico operatore che offre tale servizio (Abui Dhabi Distribution Co. - ADDC). La previsione è stata effettuata sulla base dei consumi effettivi degli ultimi anni. Spese per elettricità, assorbite in gran parte dai consumi per aria condizionata.

**II.04 Pulizia locali**

Euro 9.000 A questo capitolo sono imputate tutte le spese relative al mantenimento del decoro della Sede. Esse comprendono le spese per le pulizie straordinarie di lampadari, pavimenti, e smaltimento dei rifiuti. Nonché delle eventuali sanificazioni straordinarie e disinfestazioni da roditori e blatte. La previsione è stata formulata sulla base dei seguenti fattori: (a) spese sostenute nell'ultimo anno. Fornitore scelto tramite affidamento diretto per importo inferiore alla soglia dei 40.000 Euro. L'importo previsto per il 2026 è in diminuzione per il migliore cambio Euro - moneta locale.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Euro 1.500 In questo capitolo sono imputate le spese per: materiale informatico di facile consumo, manutenzione del sistema informatico, gestione dei servizi telematici di pagamento, gestione telematica della biblioteca e licenze relative a programmi informatici. Fornitore scelto tramite affidamento diretto per importo inferiore alla soglia dei 40.000 Euro.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

Non sono previste uscite.

**II.07 Affitto locali**

Euro 105.000 locazione della sede in base al contratto di affitto firmato in data 24/9/2019 e valido fino al 14/11/2028. La previsione è in linea con il cambio favorevole Euro - moneta locale

**II.08 Manutenzioni**

Euro 5.000 Spese di manutenzione ordinaria, di pulizie del sistema di areazione e tinteggiatura di alcune parti interne della Sede; lo stanziamento comprende una stima delle spese necessarie al mantenimento degli impianti e delle attrezzature e include una quota prudenziale con cui coprire eventuali spese sopravvenute che potrebbero derivare da indifferibili e urgenti esigenze di manutenzione provocate anche da mutamenti del quadro normativo.

**II.09 Trasporti**

Euro 400 Questa voce si riferisce alle spese per mezzi di trasporto necessarie a consentire al personale di partecipare a riunioni, eventi fuori sede e commissioni legate all'attività dell'Istituto. I servizi di trasporto non di linea (taxi e noleggio con conducente). In linea rispetto all'anno precedente.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

Euro 2.000 Assicurazione per responsabilità civile per danni a terzi all'interno dei locali dell'IIC. L'importo previsto per il 2026 è in linea con quello previsto nel 2025

**II.11 Spese amministrative varie**

Euro 500 A questo capitolo sono imputate le spese per le commissioni relative ai servizi bancari II.12. In diminuzione rispetto all'anno precedente

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150**

**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026**

**NOTE ESPLICATIVE**

**II.12 Libri e Audiovisivi**

Euro 500 A questo capitolo sono imputate le spese per gli acquisti del materiale bibliografico e del materiale audiovisivo (che consiste di audiolibri, film, documentari e altre simili pubblicazioni)

**II.13 Abbonamenti**

Euro 500 A questo capitolo e' imputata la spesa per gli abbonamenti a quotidiani e periodici.

**II.15 Altre spese di funzionamento**

Euro 1.000 Eventuali spese di funzionamento non ancora dettagliate

***Titolo III: Spese promozionali***

**III.01 Manifestazioni culturali**

Euro 43000: la somma, derivante da avanzo di cassa 2025 piu' differenza positiva di saldo tra entrate e uscite 2026 sara' destinata all'organizzazione e realizzazione di eventi e attivita' culturali dell'Istituto: mostre, concerti, conferenze, teatro, festival di cinema e musica, ecc. Da considerare che detta somma, oltre al residuo dalle spese di funzionamento o per acquisti, e' costituita anche dalle entrate potenziali preventivate derivanti di rimborsi IVA (7 mila euro) e di iscrizione ai corsi (1500) per le quali non vi e' alcuna certezza ne sul reale incasso ne sul loro ammontare. Non e' escluso quindi che si debba in corso d'opera rettificare la programmazione.

**III.03 Pubblicità**

euro 800. Pubblicita' promozionale delle attivita' ed eventi dell'Istituto

**III.05 Viaggi di servizio**

euro 1200 somma destinata a viaggio di servizio della Direttrice per partecipazione in Italia alla Conferenza dei Direttori e delle Direttrici IIC e altri possibili viaggi di servizio anche dei membri dello staff

***Titolo IV: Spese in conto capitale***

**IV.01 Attrezzature**

euro 2000: prevista una spesa per implementazione dello stage nella sala eventi (luci, audio, asta microfono, amplificatori, videoproiettore, strumenti musicali)

***Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro***

**VI.04 Conversioni valutarie**

Euro 280.000 - La somma indicata corrisponde alle conversioni valutarie da Euro a valuta locale AED durante l'esercizio finanziario per le spese con fornitori locali.

**VI.09 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9**

Euro 6899,53 GOS-Contributo MAECI traduzioni 2025 IIC ABU DHABI ribaltato dal 2025 e da corrispondere nel 2026

### **Premessa**

L'Istituto Italiano di Cultura di Abu Dhabi ha giurisdizione su tutti i sette Emirati arabi che compongono la Federazione. Inaugurato nell'ottobre 2019 è tra i più recenti degli 86 Istituti Italiani di Cultura del MAECI, insieme agli IIC di Almaty e Miami aperti nel 2023 e Bangkok nel 2024. A causa dei due anni di pandemia, gli eventi in presenza -sia nella propria sede che in altre istituzioni - sono stati avviati gradualmente solo dalla fine del 2021. L'IIC di Abu Dhabi ha quindi solo pochi anni di attività effettiva e di presenza riconoscibile anche come sede fisica.

Partendo quindi pressoché da zero, la scrivente Dirigenza dell'Istituto, dal suo insediamento a fine 2023, ha quindi faticosamente avviato una rete di contatti stabili, collaborazioni o partnership solide, e conquistato una discreta riconoscibilità sul territorio.

Dal periodo inaugurale, ottobre 2019, fino a settembre 2023, l'Istituto è stato diretto dalla Prof.ssa Ida Zilio-Grandi, docente dell'Università di Venezia, nominata per chiara fama per un mandato quadriennale. Nell'ottobre 2023, la direzione ad interim è stata assunta dal dott. Claudio Ramunno, Primo Segretario dell'Ambasciata d'Italia negli E.A.U. A partire dal 30 ottobre 2023 si è insediata la attuale Direttrice, funzionaria MAECI dell'Area del Promozione Culturale,

nominata con decreto della Direzione Generale per la Diplomazia Pubblica e Culturale, per assegnazione dalla Lista straordinaria di sedi vacanti 2024, riservata ai Funzionari APC del MAECI in servizio presso Amministrazione centrale

o all'estero.

L'Istituto gode di piena autonomia decisionale, organizzativa e finanziaria nella programmazione culturale e nella gestione delle spese di funzionamento della propria Sede, sotto la supervisione dell'Ambasciata d'Italia negli E.A.U. Fa parte del Sistema Italia negli E.A.U., svolgendo un ruolo attivo e propositivo, in coordinamento dell'Ambasciata d'Italia.

### **Obiettivi**

In continuità e coerenza con l'anno precedente, gli obiettivi per l'anno 2026 mirano a consolidare l'immagine dell'Istituto come centro di produzione di eventi per la promozione della cultura italiana in tutte le sue espressioni: dalle arti visive, performative e letterarie e delle diverse discipline del sapere, che investono anche l'area scientifica ed economica. L'attività mira inoltre a rendere sempre più strutturata l'organizzazione di lavoro, favorendo gli appuntamenti fissi e le ricorrenze celebrate dal MAECI (Giornata del Design, del Made In Italy, Giornata della Musica, Giornata internazionale del Jazz, Settimana lingua, ecc) in modo da rendere organica e automatica l'attività e la produzione di eventi culturali che ne deriva. L'attività si inserirà quindi in un contesto di dialogo e scambio interculturale a tutto tondo, coinvolgendo la comunità italiana qui residente, la comunità emiratina nonché la comunità multiculturale che caratterizza gli Emirati Arabi Uniti. Il dialogo sarà arricchito dal coinvolgimento diretto, quando possibile e/o necessario, anche delle realtà locali e italiane, che spaziano dall'associazionismo agli atenei universitari, dalle grandi istituzioni museali alle singole personalità culturali, scientifiche e artistiche. Questo approccio consentirà di realizzare un'azione di impatto, attraverso l'organizzazione di eventi di rilievo, ma anche capillare, attraverso la valorizzazione del dialogo e

dell'accoglienza in un contesto di diplomazia pubblica e culturale. Ciò nel solco tracciato dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale per un'ampia Diplomazia della Crescita.

A tale scopo, saranno incentivate le iniziative dell'IIC in collaborazione con i diversi attori del territorio, non solo nell'ambito prettamente culturale ma anche in quelli scientifico ed economico. Particolare rilievo quindi verrà dato alle rassegne annuali del MAECI, che rappresentano uno strumento prezioso per la promozione della cultura italiana, con una azione incisiva sul tessuto sociale e culturale degli E.A.U.

La programmazione culturale sarà inoltre orientata a supportare e promuovere lo studio della lingua italiana negli Emirati, in particolare a livello accademico nelle Università, sia come laurea triennale che come master. Il quadro

attuale, infatti, è ancora embrionale rispetto ad altre aree del Medio Oriente: solo l'Università Sorbonne Abu Dhabi ha un Dipartimento di Italianistica che offre corsi di lingua e cultura italiana nell'ambito della laurea in Foreign Linguistics Applied. L'Ambasciata. Questi sforzi includeranno la proposta di inserimento di corsi di Italiano, nelle prestigiose università dei sette Emirati, sia come bachelor che come opzione tra corsi di lingua straniera obbligatori, avvalendosi anche dei contributi alle cattedre di italiano offerti dal MAECI.

Per affrontare questa sfida, saranno avviate diverse iniziative culturali e incontri diplomatici, in collaborazione con l'Ambasciata. Questi sforzi includeranno la proposta di inserimento di corsi di Italiano, nelle prestigiose università dei sette Emirati, sia come bachelor che come opzione tra corsi di lingua straniera obbligatori, avvalendosi anche dei contributi alle cattedre di italiano offerti dal MAECI.

### **Sede**

La Sede è ubicata nel prestigioso quartiere di Al Bateen, nella capitale emiratina. È situata in una villa all'interno di un compound che ospita anche il Goethe Institute e il British Council, formando così un piccolo distretto di centri culturali stranieri. La villa è articolata su più livelli: (a) un piano sotterraneo, che comprende un ampio corridoio centrale e tre stanze; (b) un piano terra, che dispone di un ampio ingresso, un grande salone destinato agli eventi, tre stanze di servizio e un bagno; (c) un primo piano, adibito agli uffici dello staff, con 4 stanze e tre bagni; (d) un secondo e ultimo piano, che ospita la biblioteca e due stanze che possono essere utilizzate come sale di lettura o destinate a eventuali workshop e lezioni di italiano. Sullo stesso piano si trova anche una grande terrazza, che può essere utilizzata per eventi come proiezioni all'aperto.

### **Risorse Umane**

L'organico dell'Istituto è composto da:

(a) una Direttrice, dr. Susanna Iacona Salafia, funzionaria APC del MAECI;

(b) tre impiegati con contratto locale:

- collaboratore amministrativo a tempo indeterminato (da individuare con concorso bandito in data 8 ottobre 2025)
- Cristina Marinelli, assistente amministrativo a tempo indeterminato;
- Sameeullah Shah, con mansioni di autista, commesso e centralinista;

L'organico è attualmente sottodimensionato e le attività ordinarie dell'Istituto sono spesso sotto pressione.

Nel novembre 2023, nel 2024 e nel 2025 la direttrice ha richiesto, tramite un messaggio indirizzato alla DGRI e alla DGDP nonché per le vie brevi l'assunzione di un'ulteriore unità amministrativa, con contratto regolato dalla legge locale (a tempo determinato o indeterminato) e l'assegnazione di un secondo funzionario APC del MAECI come addetto Culturale-vice Direttore, ma senza successo.

### **Risorse Finanziarie**

La dotazione annuale del 2025 è stata di 171 mila euro a causa del taglio del capitolo di riferimento dal Bilancio dello Stato del 5%. Per il 2026, le spese previste per la gestione della Sede ammontano a circa 155 mila euro, includendo:

(a) l'affitto annuale della sede, pari a circa 100 mila euro;

(b) la linea dedicata per la connessione RIPA (richiesta dalla DGAI), pari a circa 20 mila euro.

L'esercizio precedente presentava un discreto avanzo di bilancio, dovuto al mancato utilizzo delle risorse finanziarie degli anni precedenti, che ha consentito di poter avviare nel 2025 una programmazione culturale regolare. Nel 2026 si potrà ancora beneficiare di un certo residuo di cassa, che servirà appena a coprire le spese per manifestazioni culturali prima dell'arrivo della dotazione annuale previsto non prima di marzo se non addirittura maggio. La programmazione culturale subirà necessariamente una

riduzione rispetto al 2025 in termini di investimenti economici in eventi. Sarebbe quindi necessario prevedere per il 2026 una dotazione ministeriale superiore ai 171 mila euro del 2025. In caso contrario, dal 2026, rischia di verificarsi un blocco della consueta programmazione culturale e di dover ricorrere al fondo scorta per le spese di funzionamento, essendo l'avanzo di cassa pressoché esaurito.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

Anche per il 2026, i corsi di lingua italiana per adulti si svolgeranno in convenzione con il centro CLUSS dell'Università per stranieri di Siena (UNISTRASI), in conformità con il nulla osta della DGDP e ai sensi dell'art. 15 della Legge 241/90, tenuto conto altresì di quanto previsto dagli artt. 13 c. 2 e 56 del D. Lgs. 36/2023. I corsi, denominati "CLID Emirates", sono rivolti unicamente a studenti residenti negli Emirati, vengono organizzati e sono erogati a distanza in modalità sincrona dall'UNISTRASI. Le classi sono composte da un minimo di 5 a un massimo di 18 alunni, in base ai livelli A1, A2, B1 e B2 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue. Questa iniziativa, giunta al secondo anno, rappresenta l'avvio di corsi di italiano da parte dell'IIC di Abu Dhabi per la prima volta dalla sua apertura, con la formula della convenzione tra enti pubblici aventi gli stessi scopi istituzionali. In ottemperanza alla Convenzione stipulata, l'UNISTRASI riconosce una commissione economica all'Istituto per ogni sessione trimestrale, sia per i corsi individuali che di gruppo. L'Istituto, dal suo canto, collabora all'organizzazione didattica e fornisce i servizi di pre-iscrizioni, front-office e di promozione dei corsi attraverso i propri canali social e il sito web istituzionale, oltre alla stampa di brochure e materiale pubblicitario. L'andamento dei corsi online nel 2025 è stato incoraggiante ma non soddisfacente..I corsi online non sono infatti molto attrattivi.. I corsi sono iniziati a Gennaio con la prima sessione trimestrale dell'anno e ha mantenuto una media di circa 6 studenti per sessione.

Per quanto riguarda i corsi in presenza a gestione diretta presso l'Istituto, si resta in attesa di un'autorizzazione al Ministero degli Esteri emiratino, a seguito di un incontro richiesto dall'Ambasciata nel corso del 2024.. Nel 2020, il Ministero aveva negato l'autorizzazione in prima istanza, richiedendo l'accreditamento dell'IIC presso l'ente locale che regola il rilascio di diplomi professionali (ACTVET). Nel corso dell'incontro avuto a settembre 2024, è stato chiarito che i corsi di italiano dell'IIC non rilascerebbero dei diplomi professionali legalmente riconosciuti, ma solo degli attestati di frequenza. È stata, pertanto, rinnovata la richiesta di autorizzazione per organizzare corsi di italiano amatoriali, con attestato finale di frequenza, da svolgere in presenza presso la sede dell'Istituto. Tuttavia l'Istituto non può svolgere questi corsi in forma diretta perché sarebbe necessaria una licenza commerciale che secondo il tipo di accredito verso le autorità locali presentato nel 2020(sezione culturale dell'Ambasciata d'Italia) non potrebbe ottenere. La tutela dell'ACTVET che prevede numerose ispezioni di funzionari e prescrizioni potrebbe non essere compatibile con lo status extragiurisdizionale dell'Istituto per la Convenzione di Vienna.

Tra le iniziative previste per il 2026, nell'ambito della programmazione per la diffusione dell'italiano, si annoverano: l'apertura al pubblico della Biblioteca interna, l'organizzazione di incontri di conversazione per livello B1-B2 e un club di lettura. Le attività saranno offerte gratuitamente e promosse attraverso i canali social e la newsletter dell'Istituto. Si prevede inoltre l'organizzazione di workshop di cultura italiana, sia presso la sede dell'Istituto che presso istituzioni esterne quali università o musei.

Attività

### **Attività culturali**

Le attività culturali per il 2026 saranno orientate principalmente all'organizzazione di eventi, sia presso la Sede dell'Istituto che in altre istituzioni, coinvolgendo varie forme espressive della cultura italiana e locale. L'obiettivo è sviluppare un quadro di collaborazioni e di scambi culturali che valorizzi le diverse espressioni artistiche e promuova il dialogo interculturale.

### **Collaborazioni**

Nel 2024, l'Istituto ha attivato numerose collaborazioni con enti e istituzioni, sia italiani (presenti negli Emirati e/o in Italia) che locali. Per il 2025, si prevede di continuare su questa strada, ampliando il raggio di azione con un focus particolare sul coinvolgimento di realtà museali e accademiche di rilievo. L'intento è di rafforzare e diversificare le partnership per accrescere l'impatto degli eventi culturali organizzati.

### **Conclusioni**

L'attività dell'Istituto sta producendo risultati visibili sul piano operativo. Tuttavia, permangono, delle criticità che necessitano di essere adeguatamente affrontate dall'Amministrazione centrale, in particolare: l'insufficienza dell'organico e una dotazione annuale non congrua rispetto alle spese di gestione della Sede e al fabbisogno per l'organizzazione di manifestazioni culturali. Una maggiore e più equa distribuzione delle risorse della Promozione integrata destinate agli IIC. Risolvere queste problematiche è fondamentale per garantire la continuità e l'efficacia della programmazione culturale dell'Istituto. Gli Emirati Arabi Uniti sono un paese focus del recente piano di potenziamento dell'export del MAECI. Geopoliticamente importantissimo anche alla luce del recente piano di Pace nel Medio Oriente. Le potenzialità di questo Istituto Italiano di Cultura sarebbero enormi, dunque, essendo l'unico Istituto presente nell'area di Golfo e potendo così allargare la propria capacità di impatto culturale su più vasta scala. L'IIC di Abu Dhabi meriterebbe quindi maggiore attenzione dal parte dell'Amministrazione centrale, sia in termini di risorse economiche che umane e organizzative, coerentemente con il piano MAECI di potenziamento dell'export e le iniziative di Opportunità.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 20/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria:       Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra Federico II(circuitazione da Riad)	Mostra Litografie Paladini e manoscritto Federico II		GENNAIO	Abu Dhabi	EUR	7.500,00	3.500,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata		Data inizio:	Data fine:	Note:			
residenza artistica e mostra Sara Berti	Residenza artistica e Mostra Sara Berti		FEBBRAIO	Abu Dhabi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mostra Depero a Zayed University	Circuitazione della Mostra Fortunato Depero alla Zayed University		MAGGIO	Abu Dhabi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Zayed University		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR:

8.500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 20/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerto Francesco Cavestro presso Steinway hall Dubai	concerto pianistico		GENNAIO	Dubai	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Steinway hall, Regione Emilia Romagna		Data inizio: 10/01/2026	Data fine: 10/01/2026	Note:			
Piano recital di Lorenzo Troncanetti	Piano recital		SETTEMBRE	Dubai	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Steinway hall Dubai		Data inizio: 12/09/2026	Data fine: 12/09/2026	Note:			
music recital chitarra e piano Leonardi&Luzkho	concerto di Emiliano Leonardi & Lelyzaveta Luzkho		NOVEMBRE	Dubai	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Steinway hall		Data inizio: 21/11/2026	Data fine: 21/11/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.500,00



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 20/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Monna Lista	spettacolo teatrale in Istituto		MARZO	Abu Dhabi	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenza con scrittore italiano di fama nazionale per il lancio del Club del Libro	Conferenza con scrittore italiano di fama nazionale (vincitore premio Strega o altri) per il lancio del club del libro		OTTOBRE	Abu Dhabi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universita La Sorbonne e Abu Dhabi		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 20/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
The Milky way.Masterclass e mostra	Master class e mostra presso la Canadian University dei due designer italiani Antonello Ghezzi e Nadia Antonello		GENNAIO	Dubai	EUR	5.000,00	2.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Canadian University di Dubai		Data inizio:	Data fine:	Note:	pagamento di spese viaggio e alloggio		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 20/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Microdanze di Ater Balletto	Microdanze di Ater Balletto		GIUGNO	abu dhabi	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Louvre Abu Dhabi		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 20/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria:            Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Partecipazione a RAK Festival	Partecipazione di un artista italiano al Festival internazionale di Ras Al Khaimah con acquisto del biglietto aereo e promozione		GENNAIO	Ras Al Khaimah	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: RAK Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mostra letizia battaglia	Mostra foto inedite Letizia battaglia		APRILE	Abu Dhabi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Archivio Letizia battaglia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR:                    11.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ABU DHABI - 3400150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 20/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
The Blindy dancing e mottopodcast	Masterclass di danza al buio ad opera di Mottopodcast, coppia di non vedenti. Intervista alla Direttrice per podcast		GENNAIO	abu Dhabi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Mottopodcast		Data inizio: 27/01/2026    Data fine: 29/01/2026		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

Totale a carico IIC EUR: 43.000,00